

ОФІЦІЙНІ ПРАВИЛА АКЦІЇ
«Вигравайте та смакуйте! Пригощася «Волконський»
(далі – «Правила» та «Акція» відповідно)

1. ЗАМОВНИК, ПАРТНЕР ТА ВИКОНАВЕЦЬ АКЦІЇ

1.1. Замовником Акції є Представництво Mastercard Europe SA в Україні, що знаходиться за адресою: Україна, 01030, м. Київ, вул. Богдана Хмельницького, 17/52, офіс 404А (далі – «Замовник»).

1.2. Партнером Акції є ТОВ «КОНДИТЕРСЬКА ВОЛКОНСЬКОГО», що знаходиться за адресою: м. Київ, бульв. Тараса Шевченка/Пушкінська, 5-7/29 (далі – «Партнер»).

1.3. Виконавцем Акції є ТОВ «ТОТАЛ МАРКЕТИНГ ЕДЖЕНСИ», що знаходиться за адресою: 04080, м. Київ, вул. Кирилівська, 13б, офіс 2 (далі – «Виконавець»).

1.4. Технічним Партнером Акції є ТОВ «ФРІ БРЕНД», що знаходиться за адресою: Україна, 04050, м. Київ, вул. Миколи Пимоненка, 13к, офіс 3 (далі – «Технічний Партнер»).

Для проведення Акції Замовник та/або Виконавець мають право залучати третіх осіб.

2. УЧАСНИКИ АКЦІЇ

2.1. Брати участь в Акції можуть дієздатні фізичні особи-громадяни України, а також іноземні громадяни та особи без громадянства, які:

- на момент участі в Акції досягли віку 18 років;
- є держателями преміальних карток Mastercard® Platinum, World Black Edition, World Elite, емітованих будь-якими банками, зареєстрованих в програмі Mastercard Більше (далі – «Картка», «Програма» та «Учасник» відповідно).

2.2. Участь в Акції обмежено дієздатних і недієздатних осіб здійснюється відповідно до чинного законодавства України. Замовник/Виконавець/Технічний Партнер/Партнер не зобов'язані перевіряти правоздатність та/або дієздатність Учасників.

2.3. Учасниками не визнаються і не мають права брати участь в Акції:

- 2.3.1. особи, які не виконали умови цих Правил;
- 2.3.2. особи, які перебувають у трудових відносинах із Замовником/Технічним Партнером/Виконавцем/Партнером;
- 2.3.3. чоловік або дружина, а також найближчі родичі (дитина, брат, сестра, батько, мати, дід, баба) осіб, перелічених в підпункті 2.3.2 цих Правил.

3. МІСЦЕ ТА СТРОКИ ПРОВЕДЕННЯ АКЦІЇ

3.1. Акція проводиться на всій території України, за винятком території проведення ООС і тимчасово окупованої території.

3.2. Період проведення Акції: з 5 квітня 2021 року по 16 травня 2021 року включно (далі – «Період Акції»). Період проведення Акції складається з 3 (трьох) етапів:

- 3.2.1. перший етап – з 05.04.2021 по 18.04.2021 року;
- 3.2.2. другий етап – з 19.04.2021 по 02.05.2021 року;
- 3.2.3. третій етап – з 03.05.2021 по 16.05.2021 року.

4. ІНФОРМАЦІЙНА ПІДТРИМКА АКЦІЇ

4.1. Інформування про Правила Акції та зміни/доповнення до них здійснюють на вебсайті bilshe.mastercard.ua (далі – «Сайт») та за телефоном Гарячої лінії 0 800 33 24 12 (цілодобово).

4.2. Правила Акції можуть бути змінені та/або доповнені протягом усього Періоду Акції. Такі зміни та доповнення набувають чинності з моменту їх оприлюднення, якщо інше не буде спеціально визначено безпосередньо змінами/доповненнями до Правил.

Якщо Учасник продовжує брати участь в Акції після внесення змін до Правил, то вважається, що такий Учасник погодився зі змінами до Правил.

4.3. Якщо з будь-якої причини, що не залежить від Замовника/Партнера/Виконавця/Технічного Партнера, будь-який етап цієї Акції не може проводитися так, як це заплановано, включаючи причини, викликані виходом з ладу Сайту внаслідок дії шкідливих програм, несправностями у мережах зв'язку, несанкціонованим втручанням в роботу вебсайту Акції, технічними несправностями Сайту або з будь-якої іншої причини, яка знаходиться поза межами контролю Замовника та яка впливає на виконання, безпеку, достовірність визначення результатів та/або належне проведення Акції, Замовник може на свій власний розсуд скасувати, анулювати, припинити, змінити або тимчасово припинити проведення Акції, або ж визнати недійсними в рамках Акції будь-які реєстрації, проведені транзакції тощо.

5. УМОВИ УЧАСТІ В АКЦІЇ

5.1. Для участі в Акції необхідно:

5.1.1. Бути зареєстрованим на Сайті або протягом Періоду Акції здійснити реєстрацію на Сайті. Під реєстрацією йдеться про виконання наведених нижче дій у такій послідовності:

5.1.1.1. заповнення на Сайті відповідної реєстраційної форми зі створенням облікового запису;

5.1.1.2. заповнення на Сайті відповідної реєстраційної форми зі створенням облікового запису з обов'язковим зазначенням свого ІПН. Для Учасників, що були зареєстровані на Сайті до початку Періоду Акції, необхідно обов'язково зазначити свій ІПН у власному обліковому записі на Сайті.

Деталі щодо реєстрації на Сайті, а також механіка накопичення балів зазначені за посиланням https://bilshe.mastercard.ua/terms_and_conditions.html.

5.1.2. Обміняти накопичені 10 (десять) срібних балів або 1 (один) золотий бал на можливість взяти участь в Акції (далі – «Обмін балів»). Обмінювати бали можна необмежену кількість разів. Кожен такий Обмін балів підвищує шанс на можливість отримання Заохочення Акції.

Під час Обміну балів Учасник надає пряму згоду на участь в Акції, підтверджує коректність своїх персональних даних, передачу та обробку своїх персональних даних з метою виконання умов Акції, а також свою безумовну згоду з Правилами.

5.2. Дані про всі Обміни балів автоматично заносяться до бази даних (далі – «База Акції»). База Акції містить дані про дату Обміну балів, а також інші дані Учасника, визначені Замовником. Відповідальність за достовірність даних у Базі Акції несе Технічний Партнер.

5.3. Замовник/Технічний Партнер мають право усунути будь-кого з Учасників від участі в Акції у разі виникнення сумнівів у виконанні таким Учасником умов цих Правил або в разі порушення Учасником цих Правил.

6. ФОНД ЗАОХОЧЕНЬ АКЦІЇ

6.1. Гарантованими заохоченнями Акції є:

- подарунковий сертифікат «Кондитерська Волконського» номіналом 300,00 грн - 600 штук (далі – «Гарантоване заохочення», «Заохочення»).

* Під «подарунковим сертифікатом «Кондитерська Волконського» йдеться про подарункову картку або електронний подарунковий сертифікат у вигляді 5 значної чисельної комбінації, що дає право їх пред'явнику обміняти таку картку/ електронний сертифікат на товари мережі кафе-кондитерських «Волконський» на суму, що дорівнює їх номіналу, з асортименту і за цінами, які діють у мережі кафе-кондитерських «Волконський» на момент використання картки/ електронного сертифіката. Строк дії Гарантованого заохочення – до 15.10.2021 року.

Форма Гарантованого заохочення (подарункова картка або електронний подарунковий сертифікат) визначається на розсуд Виконавця.

6.2. З правилами використання Гарантованого заохочення можна ознайомитись за посиланням <http://ua.wolkonsky.com/>. Гарантовані заохочення приймають для обміну наступні кафе-кондитерські «Волконський»:

- Русанівська набережна, 4, Київ, +380 (95) 455 80 82
- вул. Шота Руставелі, 42/13, Київ, +380 (50) 301 63 29
- бульв. Лесі Українки, 30в, Київ, +380 (95) 284 02 82
- вул. Драгомирова, 12, ЖК «Новопечерські липки», Київ, +380 (50) 423 90 43
- вул. В'ячеслава Чорновола, 27, Київ, +380 (50) 435 72 48
- вул. Богдана Хмельницького, 52а, Київ, +380 (50) 388 97 69
- бульв. Т. Шевченка, 5-7, «Прем'єр Палас хотел», Київ, +380 (44) 244 13 60
- вул. Ярославів Вал, 19, Київ, +380 (50) 290 01 88
- вул. Велика Васильківська, 81, Київ, +380 (50) 301 62 74
- вул. Льва Толстого, 1, Київ, +380 (50) 412 64 19
- вул. Саксаганського, 24, Київ, +380 (50) 440 47 37
- Оболонський просп., 22в, Київ, +380 (50) 440 60 83,
- просп. Героїв Сталінграда, 10, Гольф Центр, Київ, +380 (44) 428 36 40
- вул. Верхній Вал, 22, Київ, +380 (50) 384 32 02
- вул. Михайла Драгоманова, 10, Київ, +380 (50) 367 14 12
- пр-т Перемоги, 24, Київ +380 (50) 335 30 93/

6.3. Відповідальність Замовника та Виконавця обмежується вартістю та кількістю Гарантованих заохочень.

Замовник залишає за собою право збільшити/змінити Фонд заохочень Акції або включити в Акцію додаткові заохочення, не передбачені цими Правилами.

6.4. Загальний фонд заохочень Акції обмежений і становить вартість та кількість, що вказана в п. 6.1 Правил.

6.5. Заміна Гарантованих Заохочень грошовим еквівалентом або будь-яким іншим благом не допускається. Гарантовані заохочення обміну й поверненню не підлягають.

6.6. За весь період Акції Учасник може отримати 1 (одне) Гарантоване заохочення.

6.7. Заохочення мають бути призначені для особистого використання та не можуть мати ознак рекламного чи комерційного замовлення.

6.8. Характеристики Гарантованих заохочень, що зазначені (можуть бути зазначені) на сторінці Акції на Сайті та/або в рекламних матеріалах про Акцію, які будуть поширюватись, а також враження від використання таких Гарантованих заохочень, можуть не повною мірою відповідати сподіванням Учасника/Переможця Акції.

6.9. Замовник/Виконавець/Технічний Партнер не несуть відповідальності за подальше використання Гарантованих заохочень після їх одержання, за неможливість скористатись Гарантованими заохоченнями з будь-яких причин, а також за можливі наслідки використання Гарантованих заохочень.

6.10. Відповідальним за дотримання чинного податкового законодавства України є Виконавець.

7. УМОВИ Й ПОРЯДОК ВИЗНАЧЕННЯ ПЕРЕМОЖЦІВ ТА ОТРИМАННЯ ЗАОХОЧЕНЬ АКЦІЇ

7.1. Технічний Партнер надає Виконавцю Базу Акції протягом 3 (трьох) банківських днів після завершення відповідного етапу Періоду Акції, яка містить: номер мобільного телефону Учасника та інші дані, необхідні для визначення Переможців Акції.

7.2. Виконавець забезпечує Визначення Переможців Акції з Базу Акції за наступним графіком:

- до 20.04.2021 р. включно визначаються 200 (двісті) Переможців Акції, які здійснили найбільшу кількість Обмінів Балів у першому етапі Періоду Акції та здобули право отримати Гарантоване заохочення;
- до 04.05.2021 р. включно визначаються 200 (двісті) Переможців Акції, які здійснили найбільшу кількість Обмінів Балів у другому етапі Періоду Акції та здобули право отримати Гарантоване заохочення;
- до 18.05.2021 р. включно визначаються 200 (двісті) Переможців Акції, які здійснили найбільшу кількість Обмінів Балів у третьому етапі Періоду Акції та здобули право отримати Гарантоване заохочення.

За результатами визначення Переможців Акції складається протокол, який підписується комісією Виконавця (далі – «Протокол»).

Списки Переможців Акції будуть опубліковані на сторінці Акції на сайті <https://bilshe.mastercard.ua/>.

7.3. Вручення Гарантованих заохочень здійснює Виконавець в період з 21.04.2021 р. по 28.04.2021 р. Переможцям першого етапу Періоду Акції, з 05.05.2021 р. по 14.05.2021 р. Переможцям другого етапу Періоду Акції, з 19.05.2021 р. по 28.05.2021 р. Переможцям третього етапу Періоду Акції Правил одним із наступних способів:

7.3.1. шляхом відправлення SMS-повідомлення із кодом електронного подарункового сертифіката на знеособлений номер телефону Переможця;

7.3.2. шляхом відправлення подарункової картки на узгоджену між Переможцем і Виконавцем адресу відділення служби доставки, залученої Виконавцем. Для отримання Гарантованого заохочення у формі подарункової картки Переможець повинен надіслати Виконавцю на електронну адресу mastercard.wolkonsky@adsapience.com копію довідки про присвоєння податкового номера (ПН).

7.4. Замовник/Технічний Партнер/Виконавець не вступають в будь-які суперечки стосовно визнання будь-яких осіб Учасниками/Переможцями і прав на одержання Заохочення.

7.5. Замовник/Технічний Партнер/Виконавець/Партнер не несуть відповідальності за неможливість вчинення передбачених цими Правилами дій, спрямованих на реалізацію Акції через продовження або посилення обмежувальних заходів, введених рішеннями органів державної влади та/або місцевого самоврядування, у тому числі тих, що спрямовані на боротьбу з епідеміями, пандеміями, тощо. У цьому випадку Замовник може прийняти рішення про відтермінування Акції або зміну її умов, включаючи умови щодо порядку та строків вручення Гарантованих заохочень, повідомивши про це Учасників у порядку, передбаченому Розділом 4 цих Правил.

Замовник/Технічний Партнер/Партнер/Виконавець звільняються від відповідальності у разі настання форс-мажорних обставин, таких як стихійні лиха, пожежа, повінь, військові дії будь-якого характеру, блокади, суттєві зміни у законодавстві, що діють на території проведення Акції, інші непередбачувані контролю з боку Замовника/Технічного Партнера/Виконавця обставини стосовно залучених ним третіх осіб.

7.6. Замовник/Партнер не відповідає за будь-які витрати Переможців, пов'язані з подальшим використанням Заохочень.

7.7. Замовник/Технічний Партнер/Виконавець/Партнер не несуть відповідальності за технічні проблеми з передачею даних при використанні каналів зв'язку та мережі Інтернет під час проведення Акції, внаслідок яких Переможці не отримали/несвоєчасно отримали Гарантовані заохочення.

8. ІНШІ УМОВИ

8.1. Порушення Учасником цих Правил або відмову Учасника від належного виконання умов цих Правил вважають відмовою Учасника від участі в Акції та отримання Гарантованого заохочення, водночас така особа не має права на одержання від Замовника/Технічного Партнера/Партнера/Виконавця та/або залучених ними третіх осіб будь-якої компенсації.

8.2. У разі виникнення ситуації, що допускає неоднозначне тлумачення цих Правил, будь-яких спірних питань та/або питань, не врегульованих цими Правилами, рішення ухвалює Замовник. Рішення Замовника є остаточним і не підлягає оскарженню.

8.3. Замовник/Технічний Партнер/Партнер/Виконавець не беруть на себе відповідальності у відношенні будь-яких суперечок стосовно Заохочень, не вступають в будь-які суперечки стосовно визнання будь-яких осіб Учасниками і прав на одержання Заохочень, не бере на себе відповідальності за визначення прав сторін у будь-яких суперечках.

8.4. Ця Акція не є азартною грою, лотереєю, послугою у сфері гравального бізнесу чи тоталізатором.

8.5. Ці Правила — основний документ і підтвердження договірних взаємовідносин між Замовником, Технічним Партнером, Партнером, Виконавцем та/або залученими третіми особами та Учасником Акції щодо участі в Акції. Учасник приймає умови цих Правил, здійснюючи Реєстрацію та фактично беручи участь в Акції. Учасник здійснює Реєстрацію й бере участь в Акції добровільно, безумовно та в повному обсязі, що за своїми правовими наслідками є укладенням письмового договору в розумінні частини 2 статті 642 Цивільного кодексу України.

8.6. Відповідно до положень Закону України «Про захист персональних даних», Учасник в порядку, вказаному в п. 8.5 Правил, визнає та надає згоду на надання Замовнику/Виконавцю/Технічному Партнеру та залученим ними третім особам своїх персональних даних, а саме: прізвища, імені, по батькові, реєстраційного номера облікової картки платника податків, місця реєстрації проживання, даних сімейного стану, свого зображення, серії та номеру паспорта громадянина України, дати й найменування органу, що видав паспорт громадянина України. Здійснивши Реєстрацію, Учасник надає добровільну та безумовну згоду на розміщення власного прізвища, імені та по батькові як Переможця Акції на Сайті, а також соціальних мережах. Опрацювання персональних даних Учасника здійснюють відповідно до законодавства України. Учасник надає Замовнику/Виконавцю/Технічному Партнеру та

залученим ними третім особам право на опрацювання його персональних даних з метою забезпечення участі в Акції та вручення Заохочення. Через те, що опрацювання персональних даних Учасника здійснюють у зв'язку з виконанням договору, укладеного на умовах цих Правил, додаткової згоди Учасника на опрацювання його персональних даних не потрібно. Термін використання наданих персональних даних – безстроковий. Учасник гарантує і несе відповідальність за те, що надані ним персональні дані є добровільно наданими. Учасник може відкликати свою згоду на опрацювання персональних даних, надіславши Виконавцю письмовий запит на адресу, вказану у цих Правилах, але при цьому він втрачає право на участь в Акції/отримання Заохочення.

8.7. Замовник/Виконавець/Технічний Партнер/Партнер не несуть відповідальності за:

- неотримання Переможцем Заохочення з вини самого Переможця;
- інші обставини, які не залежать від Замовника/Технічного Партнера/Партнера/Виконавця.

8.8. Під час проведення Акції чи після її закінчення, Замовник/Виконавець/Технічний Партнер/Партнер не зобов'язані листуватися з потенційними учасниками Акції та надавати пояснення в усній чи письмовій формі з питань, що стосуються умов проведення Акції.

8.9. Правила затверджені Замовником та діють протягом Періоду Акції.